



## BURLINGTON TOWNSHIP SCHOOLS - COVID-19 SCREENING INFORMATION

ANY PERSON WHO PLANS TO ENTER BURLINGTON TOWNSHIP SCHOOLS OR FIELDS MUST CERTIFY THAT THEY AND/OR THEIR CHILD:

- DO NOT CURRENTLY DISPLAY ANY OF THESE [SYMPTOMS PER NJ.GOV WEBSITE](#)
- HAVE NOT VISITED THE [STATES OR COUNTRIES LISTED ON THE NJ.GOV WEBSITE](#) REQUIRED TO SELF-QUARANTINE
- IF ONE OF THE STATES OR COUNTRIES LISTED HAS BEEN VISITED ALL PERSONS SEEKING ENTRY HAVE COMPLIED WITH THE REQUIRED SELF-QUARANTINE FOR 14 DAYS.
- NO MEMBER OF THE HOUSEHOLD CURRENTLY DISPLAYS ANY OF THE FOLLOWING SYMPTOMS

COVID-19 SYMPTOMS	IF <u>YES</u> , <b>NO ENTRY</b>	EN CASO AFIRMATIVO O NO HAY ENTRADA	إذا كان الجواب نعم ، لا دخول	如果_YES, NO 进入	જો_હા, નો એન્ટ્રી	Si_Wi, gen Entry Pa gen	चाहिए_हाँ, नो एंट्री	경우_YES, NO ENTRY의	Se.SIM, NÃO ENTRADA	ਜੇ_ਹ, ਕੋਈ ਇੰਦਰਾਜ	یے_ہاں، کوئی اندراج
	FEVER >100.4	temperatura >100.4	درجة الحرارة 100.4	温度>100.4	તાપ>100.4	Lafyèv > 100.4	तापमान >100.4	온도 >100.4	DE TEMPERA TURA> 100,4	ਤਾਪਮਾਨ >100.4	ٹیمپریچر >100.4
	COUGH	Tos	سعال	咳嗽	ઉધરસ	Tous	खाँसी	기침	COUGH	ਖੰਘ	کھانسی
	SHORT OF BREATH	Falta de aire	ضيق في التنفس	SHORT	હાંફ ચઢવી	Difikilte pou respire	सांस लेने में कठिनाई	호흡 곤란	falta de ar ou dificuldade em respirar	ਸਾਹ ਦੀ ਕਮੀ ਜ ਸਾਹ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਲ	سانس کی قلت یا سانس لینے میں دشواری
	CHILLS/ SHAKING	Escalofrios	القشعريرة/ هز	畏寒/ SHAKING	ઠંડી/ ધુજારી	Fwad / tranble kou fèy bwa	ठंड लगना/ मिलाते	오한의/ 흔들림	Calafrios / tremores	ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਹਿੱਲਣ ਵਾਲੇ	سردی لگ رہی/ ملاتے ہوئے
	MUSCLE PAIN	Dolor corporal	العضلات آلام	肌肉疼痛	સ્નાયુ પીડા	nan misk	मांसपेशियों में दर्द	근육통	DOR MUSCULAR	ਤੌਜ ਦਰਦ	پٹھوں میں درد



## BURLINGTON TOWNSHIP SCHOOLS - COVID-19 SCREENING INFORMATION

	HEADACHE	Dolor de cabeza	الصداع	头痛	ਮਾਥਾਨੀ ਢੁਖਾਵੀ	fè mal Maltèt	ਸਿਰਦਰੱ	두통	DOR DE CABEÇA	ਸਿਰ ਦਰਦ	سر درد
	SORE THROAT	Dolor de garganta	والتهاب الحلق	咽喉痛	ਗਲ੍ਹੀ	Mal gòj	गले में खराश	목 쓰림	garganta inflamada	ਗਲੇ ਵਿੱਚ ਖਰਾਸ਼	گلے کی سوزش
	NEW LOSS OF TASTE OR SMELL	Pérdida del sentido del gusto u olfato	فقدان جديد للطعم أو الرائحة	味道或气味呼吸新的损失	स्वाद अथवा गंध नवील भोटे	Gou oswa odè Nouvo pèt	स्वाद या गंध का नया नुकसान	새로운 맛 또는 냄새 상실	nova perda de paladar ou olfato	ਸੁਆਦ ਜਾਂ ਗੰਧ ਦਾ ਨਵਾਂ ਨੁਕਸਾਨ	ذائقہ یا بو کا نیا نقصان
	FATIGUE, TIRED	Fatiga o debilidad	الإعياء بالتعب	疲劳, 疲倦	ਥਾੜ, ਥਾੜੇਲਾ	Fatig, fatigue	थकान, थक	피로, 피곤	fadiga cansado	ਥਕਾਵਟ, ਥੱਕ	تھکاوٹ، تھکا ہوا
	CONGESTION OR RUNNY NOSE	Congestion o goteo nasal	الازدحام أو سيلان الأنف	充血 或流涕	ਲੀੜ ਅਥਵਾ ਵਹੇਜੁੰ ਨਾੜ	konjesyon oswa nen k ap koule	कंजेशन या बहती नाक	콧물	CONGESTIONAMENTO OU corrimento nasal	ਕੰਜੈਸ਼ਨ ਜ ਉਚਨ ਦਾ ਨੱਕ	بھیڑ یا ناک بہنا
	NAUSEA, VOMITING OR DIARRHEA	náusea, vómitos o diarrea	الغثيان، والتقيؤ أو الإسهال	恶心, 呕吐 或腹泻	ਓਮੜਾ, ਓਲਟੀ, ਡਸੜਾ ਅਥਵਾ	noze, vomisman, dyare oswa	मतली, उल्टी या दस्त	메스꺼움, 구토 또는 설사	náuseas, vómitos ou DIARRÉIA	ਕੱਚਾ ਹੋਣਾ, ਉਲਟੀ ਜ ਦਸਤ	مٹلی، قے یا اسهال

### ENGLISH

Face masks must be worn by anyone over the age of 2 while in our buildings.

Please do not enter if you have any symptoms unless otherwise explained.

Do not come to schools or fields if you have been in close contact with someone with COVID-19.

Contact a nurse if you need to discuss.



## BURLINGTON TOWNSHIP SCHOOLS - COVID-19 SCREENING INFORMATION

<p><b>SPANISH</b></p> <p>Cualquier persona mayor de 2 años que se encuentre en nuestros edificios debe usar una máscara facial.</p> <p>No ingrese si tiene algún síntoma a menos que se explique lo contrario.</p> <p>No venga a escuelas o campos si ha estado en contacto cercano con alguien con COVID-19.</p> <p>Póngase en contacto con una enfermera si necesita discutir.</p>	<p><b>HINDI</b></p> <p>हमारी इमारतों में 2 साल से अधिक उम्र के किसी को भी फेस मास्क पहनना चाहिए।</p> <p>यदि आपके पास कोई लक्षण नहीं है तो कृपया दर्ज न करें जब तक कि अन्यथा समझाया न जाए।</p> <p>यदि आप COVID-19 के साथ किसी व्यक्ति के निकट संपर्क में हैं, तो स्कूल या क्षेत्र में न आएं।</p> <p>यदि आपको चर्चा करने की आवश्यकता है तो एक नर्स से संपर्क करें।</p>
<p><b>ARABIC</b></p> <p>على أي شخص يزيد عمره عن عامين عندما يكون في مبانينا ارتداء قناع الوجه يجب من فضلك لا تدخل إذا كان لديك أي أعراض ما لم يتم توضيح خلاف ذلك.</p> <p>COVID-19 لا تأت إلى المدارس أو الحقول إذا كنت على اتصال وثيق مع شخص يحمل اتصال بمرضة إذا كنت بحاجة إلى مناقشة.</p>	<p><b>KOREAN</b></p> <p>건물 안에있는 2 세 이상의 사람은 반드시 안면 마스크를 착용해야 합니다.</p> <p>별도의 설명이 없는 한 증상이 나타나면 입력하지 마십시오.</p> <p>COVID-19를 가진 사람과 긴밀한 연락을 취한 경우 학교 나 현장에 오지 마십시오.</p> <p>논의가 필요한 경우 간호사에게 문의하십시오.</p>
<p><b>CHINESE (simplified)</b></p> <p>口罩必须由任何人在穿着在我们建筑物里的2岁。</p> <p>除非另有说明，否则如果有任何症状，请不要输入。</p> <p>如果您已与COVID-19的人保持密切联系，请不要去学校或田野。</p> <p>如果需要讨论，请联系护士。</p>	<p><b>PORTUGUESE</b></p> <p>As máscaras faciais devem ser usadas por qualquer pessoa com mais de 2 anos de idade em nossos edifícios.</p> <p>Não entre se tiver algum sintoma, a menos que seja explicado de outra forma.</p> <p>Não venha para escolas ou campos se tiver mantido contato próximo com alguém com COVID-19.</p> <p>Entre em contato com uma enfermeira se precisar discutir.</p>
<p><b>GUJARATI</b></p> <p>અમારા મકાનોમાં હોય ત્યારે 2 વર્ષથી વધુ ઉંમરના કોઈપણ દ્વારા ચહેરો માસ્ક પહેરવો આવશ્યક છે.</p> <p>મહેરબાની કરીને જો તમને કોઈ લક્ષણો હોય તો દાખલ કરશો નહીં સિવાય અન્યથા સમજાવ્યું.</p> <p>જો તમે COVID-19 વાળા કોઈની સાથે ગા close સંપર્કમાં હોય તો શાળાઓ અથવા ક્ષેત્રોમાં ન આવો.</p> <p>જો તમારે ચર્ચા કરવાની જરૂર હોય તો કોઈ નર્સનો સંપર્ક કરો.</p>	<p><b>PUNJABI</b></p> <p>ਸਾਡੀ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਫੇਸ ਮਾਸਕ 2 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਨਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ.</p> <p>ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦਾਖਲ ਨਾ ਕਰੋ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਲੱਛਣ ਹਨ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਦੱਸੇ.</p> <p>ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੋਵਿਡ -19 ਦੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਨੇੜਲੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂ ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾ ਜਾਓ.</p> <p>ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ ਨਰਸ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ.</p>
<p><b>HAITIAN CREOLE</b></p> <p>Mask figi yo dwe mete pa nenpòt moun ki gen plis pase 2 pandan ke yo nan bilding nou yo.</p> <p>Tanpri, pa antre si ou gen nenpòt sentòm sof si eksplike sa otreman.</p> <p>Pa vizite lekòl oswa zòn si ou nan kontak sere avèk yon moun ki gen COVID-19.</p>	<p><b>URDU</b></p> <p>ہماری عمارتوں میں چھڑے کے ماسک 2 سال سے زیادہ عمر کے ہر کسی کو پہننا چاہئے۔</p> <p>براہ کرم داخل نہ کریں اگر آپ کے پاس کوئی علامات ہی ہیں جب تک کہ دوسری صورت میں اس کی وضاحت نہ کی جائے۔</p>



## BURLINGTON TOWNSHIP SCHOOLS - COVID-19 SCREENING INFORMATION

Kontakte yon enfimyè si ou bezwen diskite.

کے کسی سے قریبی رابطے میں ہیں تو اسکولوں یا کھیتوں میں مت آنا۔ COVID-19 اگر آپ کے کسی سے قریبی رابطے میں ہیں تو اسکولوں یا کھیتوں میں مت آنا۔ COVID-19 اگر آپ کو گفتگو کرنے کی ضرورت ہو تو نرس سے رابطہ کریں۔